

# فيروس كورونا الجديد (COVID-19)

إدارة الصحة العامة بمقاطعة لوس أنجلوس  
الأفراد المصابون بفيروس نقص المناعة البشرية

آخر التحديثات:

7/1/20: تم حذف التعليمات لتأخير الزيارات الطبية والمخبرية الروتينية. وتحديث الاحتياطات اليومية وفترات الأهلية لخدمات Ryan White

تود إدارة الصحة العامة بمقاطعة لوس أنجلوس (Public Health) الاستعانة بكم في المساعدة في منع انتشار فيروس كورونا (الجديد) في مقاطعة لوس أنجلوس. تود الصحة العامة أن تزودك بعض المعلومات العامة حول COVID-19، بالإضافة إلى التدابير المحددة التي يجب على المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية اتخاذها للمساعدة في منع انتشار عدو COVID-19.

أصدرت وزارة الصحة والخدمات الإنسانية (DHHS) "إرشادات مؤقتة بشأن COVID-19 والأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية"، والتي تسلط الضوء على معلومات واعتبارات التالية للأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية ومقدميهم على النحو التالي:

- لا تشير البيانات المحدودة المتاحة حالياً إلى أن مرض COVID-19 يختلف في الأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية عن الأشخاص غير المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية. قبل العلاج الفعال بمضادات الفيروسات القهقرية (ART)، كانت الإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية المتقدمة (أي عدد خلايا CD4 أقل من 200/ $\text{م}^3$ ) عامل خطر لمضاعفات عدو الجهاز التنفسى الأخرى. وغير معروف حتى الآن ما إذا كان هذا ينطبق أيضاً على COVID-19.
- يعاني بعض الأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية من أمراض مصاحبة أخرى (على سبيل المثال، أمراض القلب والأوعية الدموية أو أمراض الرئة) التي تزيد من خطر حدوث نتائج أكثر خطورة مع الإصابة بمرض COVID-19. المدخنون المزمنون معرضون أيضاً لخطر الإصابة بمرض أكثر خطورة.
- لذلك - حتى نعرف أكثر - من المهم أن يتخذ جميع الأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية، وخاصة أولئك المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية المتقدم أو فيروس نقص المناعة البشرية ضعيف السيطرة، خطوات للمساعدة في حماية أنفسهم من الإصابة بمرض COVID-19.
- ينبغي بذل أقصى جهد ممكن لمساعدة الأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية على الحفاظ على إمدادات كافية من العلاج الفعال بمضادات الفيروسات القهقرية (ART)، وجميع الأدوية الضرورية الأخرى.
- يجب المداومة على تحديات لقاحات الإنفلونزا والمكورات الرئوية.
- حافظ على ما لا يقل عن 30 يوماً من الإمداد - والأفضل من 90 يوماً - من الأدوية المضادة للفيروسات القهقرية (ARV) والأدوية الأخرى.
- تحدث إلى الصيادلة وأو مقدمي الرعاية الصحية حول التغيير إلى توصيل الأدوية عبر البريد إن أمكن.
- تحدث إلى مقدمي الرعاية الصحية حول مخاطر وفوائد القيام بزيارة شخصية مقابل زيارة العيادة عن بعد (مثل الصحة عن بعد). تتضمن العوامل التي يجب مراعاتها مدى انتقال COVID-19 المحتوى، والاحتياجات الصحية التي سيتم معالجتها أثناء الموعد، وحالة فيروس نقص المناعة البشرية للشخص (على سبيل المثال، عدد خلايا CD4، الحمل الفيروسي لفيروس نقص المناعة البشرية) والصحة العامة.
- يمكن أن تحل الزيارات الهاتفية أو الزيارات الافتراضية للرعاية الروتينية أو غير العاجلة واستشارات الالتزام محل اللقاءات وجهاً لوجه.

اطلع إلى ([إرشادات وزارة الصحة والخدمات الإنسانية \(DHHS\) DHHS guidance](#)) الكاملة، وهي شاملة وتتضمن معلومات للأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية الذين يعانون من الحمى أو أعراض الجهاز التنفسى ويطلبون الرعاية.

توصي إدارة الصحة العامة بأن يتخذ الأفراد المعرضون لخطر الإصابة بمرض خطيرة من COVID-19 الإجراءات التالية للحد من خطر الإصابة بالمرض:

- تجنب الاتصال من الأشخاص المرضى
- اتخاذ الإجراءات الوقائية اليومية:
- تجنب الأماكن المزدحمة وامنح نفسك مساحة بعيداً عن الآخرين.
- اجعل التفاعلات مع أفراد من غير أفراد الأسرة قصيرة.
- تجنب الاتصال الوثيق، مثل التقبيل ومشاركة الكؤوس أو الأواني أو الألعاب أو المعدات الرياضية.
- قم بارتداء غطاء الوجه القماشى عندما تكون خارج المنزل وحول الآخرين الذين ليسوا جزءاً من وحدتك المعيشية.

# فيروس كورونا الجديد (COVID-19)

## ادارة الصحة العامة بمقاطعة لوس أنجلوس الأفراد المصابون بفيروس نقص المناعة البشرية

- تجنب السفر بالطائرة والسفر الجوي غير الضروري.
- استمر في تناول الدواء الموصوف لك بانتظام.
- اغسل يديك كثيراً بالماء والصابون لمدة 20 ثانية على الأقل، خاصة بعد التماسك من أنفك أو السعال أو العطس أو استخدام الحمام.
- إذا لم يتتوفر الماء والصابون، استخدم معقم اليدين الذي يحتوي على الكحول بنسبة 60% على الأقل.
- تجنب لمس عينيك وأنفك وفمك بأيدي غير مغسولة.
- تجنب أو نظف وعقم الأشياء والأسطح التي يتم لمسها بشكل متكرر باستخدام منتج تنظيف منزلي عادي.

- نظراً لأننا نشهد حالياً تفشي مرض COVID-19 في مقاطعة لوس أنجلوس، نوصيك **باليقان** في المنزل قدر الإمكان لتقليل خطر التعرض لك وممارسة التباعد الاجتماعي الكبير عندما تكون خارج المنزل وفي العمل (ترك مسافة 6 أقدام بينك وبين الآخرين قدر الإمكان وارتداء غطاء الوجه القماشي عندما تكون قريباً من أي شخص خارج وحدتك المعيشية).
- الحفاظ على التواصل الاجتماعي الخاص بك عن بعد عبر دردشة الفيديو أو عبر الإنترنت أو عبر الهاتف. يمكن أن يساعدك ذلك على البقاء على تواصل اجتماعي والتتمتع بصحة نفسية جيدة. اطلب المساعدة إذا كنت مريضاً وتحتاج إلى البقاء في العزل المنزلي.
- اتصل بمقدم الرعاية الصحية الخاص بك للاستفسار عن الحصول على أدوية إضافية ضرورية في حال كنت بحاجة إلى البقاء في المنزل لفترة طويلة من الوقت.
- يتم تقييم بعض أنواع أدوية فيروس نقص المناعة البشرية كعلاجات محتملة لمرض COVID-19. هناك تجارب جارية سريرية متعددة لأدوية فيروس نقص المناعة البشرية، ولكن حتى يتم معرفة المزيد عن آثار هذه الأدوية على COVID-19، لا يجب على الأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية تبديل أدوية فيروس نقص المناعة البشرية من أجل منع أو علاج COVID-19.

للأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية والذين يتلقون مساعدة من خلال برنامج مساعدة ريان وايت (Ryan White) أو الإيدز ضمن حصولك على أدويتك،نفذت إدارة كاليفورنيا للصحة العامة ما يلى، اعتباراً من 13 مارس 2020:

- الإزالة المؤقتة لقيود الحصول على تزويدك لمدة 30 يوماً كحد أقصى للعملاء غير المؤمن عليهم؛
- الإزالة المؤقتة لقيود إعادة التعبئة؛ و
- تمديدات الأهلية للعملاء الذين تنتهي أهليتهم بين مارس – 30 أغسطس 2020.

وبالمثل، بالنسبة لأي شخص في مقاطعة لوس أنجلوس يتلقى خدمات ريان وايت (Ryan White)، تم تمديد أهلية الحصول على الخدمة حتى 30 أغسطس 2020.

### المصادر:

وزارة الصحة والخدمات الإنسانية بالولايات المتحدة "إرشادات مؤقتة بشأن COVID-19 والأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية".  
<https://aidsinfo.nih.gov/guidelines/html/8/covid-19-and-persons-with-hiv--interim-guidance-0>

إدارة الصحة العامة في مقاطعة لوس أنجلوس: اطلع على موقعنا الإلكتروني للحصول على معلومات ومصادر دقيقة (بما في ذلك وثائق التوجيه لإعدادات معينة (مثل المدارس والعيادات والأماكن الأخرى) والأسئلة الشائعة ونصائح للتكيف):  
[#http://ph.lacounty.gov/media/Coronavirus](http://ph.lacounty.gov/media/Coronavirus)

مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها "COVID-19": ما يجب أن يعرفه المصابون بفيروس نقص المناعة البشرية"  
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/specific-groups/hiv.html>

عيادة الإيدز بادارة الصحة العامة في كاليفورنيا "تحديث COVID-19"  
<https://cdph.magellanrx.com/external/commercial/cdph/doc/en->

# فيروس كورونا الجديد (COVID-19)

إدارة الصحة العامة بمقاطعة لوس أنجلوس  
الأفراد المصابون بفيروس نقص المناعة البشرية

[us/CDPH\\_emergencyalert\\_20200316\\_coronavirus.pdf](https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DOA/Pages/OA_CDPH_emergencyalert_20200316_coronavirus.pdf)

إدارة الصحة العامة في كاليفورنيا "تحديث COVID-19: صيدليات شبكة ADAP مع خدمة البريد أو خدمات التوصيل."

[https://cdph.magellanrx.com/external/commercial/cdph/doc/en-us/CDPH\\_network\\_pharmacies\\_mailorder\\_delivery.pdf](https://cdph.magellanrx.com/external/commercial/cdph/doc/en-us/CDPH_network_pharmacies_mailorder_delivery.pdf)

إدارة الصحة العامة بمكتب الإيدز في كاليفورنيا "التحديث الدائم لسياسة طلب الأدوية من خلال برنامج الإيدز (ADAP) للمساعدة في الحصول على الأدوية للطلبات خارج الولاية أو البلد"

[https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DOA/Pages/OA\\_CDAP\\_Management\\_Memo\\_2020\\_13\\_Permanent\\_Update\\_to\\_CDAPs\\_Medication\\_Mail\\_Order\\_Policy\\_for\\_Out\\_of\\_State\\_or\\_Country\\_Requests.aspx](https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DOA/Pages/OA_CDAP_Management_Memo_2020_13_Permanent_Update_to_CDAPs_Medication_Mail_Order_Policy_for_Out_of_State_or_Country_Requests.aspx)